

Germany-Leipzig: Tramline construction works**OJ S 76/2023 18/04/2023****Contract notice – utilities****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH Bereich Einkauf und Logistik

Postal address: Teslastraße 2

Town: Leipzig

NUTS code: DED5 Leipzig

Postal code: 04347

Country: Germany

Contact person: Einkauf und Logistik

E-mail: Vergabe.Verkehrsbetriebe@l.de

Telephone: +49 341492-1273

Fax: +49 34149237-1273

Internet address(es):Main address: <https://www.l.de/gruppe/einkauf-logistik>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-187558f01ae-3a13e8cf6c4850d6>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de**I.6. Main activity**

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Waldstraße zwischen Leutzscher Allee und Primavesistraße, VE 01

Reference number: 2023-RL-17-01

II.1.2. Main CPV code

45234126 Tramline construction works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

VE 01: Gleis- und Verkehrsbau, Verkehrsführung während der Bauzeit

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45234116 Track construction works, 45234160 Catenary's construction works, 45233120 Road construction works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED5 Leipzig

Main site or place of performance: Waldstraße, 04105 Leipzig

II.2.4. Description of the procurement

Waldstraße zwischen Leutzscher Allee und Primavesistraße

Vorbemerkungen:

- Bauausführung unter Vollsperrung für den Straßenbahnbetrieb
- Bauausführung unter Berücksichtigung des vorhandenen Baumbestandes

Allgemeines:

- Baustelleneinrichtung
- Baustellen- und Verkehrssicherung
- Beweissicherung
- Kontrollprüfungen
- Vermessung
- Kampfmittelsondierung

Verkehrsführung:

- Aufbau und Unterhaltung einer Verkehrsführung für den Bauzustand,
- Einrichtung mehrerer Baubereiche unter Berücksichtigung des Einsatzes von Rettungsfahrzeugen und Personenrettung im Baubereich

Gleisbau:

- ca. 1.000 m Doppelgleis in der Bauart Querschwellengleis auf besonderem Bahnkörper mit beidseitigen Aufbau von Gleisborden (Beistellung der Schienen und Schwellen frei Baustelle erfolgt durch AG) mit Deckenschluss-/Straßenbauarbeiten
- 4 x Schienenauszugsvorrichtungen inkl. Be-/Entlade-/Transportleistung vom Weichen- und Anlagenbau aus der Haferkornstraße zur Baustelle

Fahrleitungsarbeiten:

- ca. 1.000 m Erneuerung Fahrleitungsanlage
- ca. 12 St Fahrleitungsmaste teilweise als Kombimaste mit Beleuchtung und separate Beleuchtungsmaste mit Herstellung Beleuchtung und Kabelverlegung

Bahnstrom:

- ca. 1.000 m Kabelgräben für 2- bis 8-zügige Kabelverlegung in Teilen mit Leerrohrverlegung (Kabellieferung und Kabelzug erfolgt durch anderen AN) mit Wiederherstellung der Deckenschlüsse im Gehweg-/Straßenbereich
- ca. 3 St Schaltschrank

Lichtsignalanlage:

- ca. 100 m Leitungsgräben mit Verrohrung
- ca. 3 Stück Fundamente für Maststellung an drei Standorten

Straßenbau:

- ca. 1.000 m² bit. Straßenbau
- ca. 2.700 m² Geh-/Radweg

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 24/07/2023 End: 19/07/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Der Auftrag wird in Namen und für Rechnung durch die Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH vergeben:

- Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Georgiring 3, 04103 Leipzig
- Stadt Leipzig, Verkehrs- und Tiefbauamt, Prager Straße 118 -136, 04317 Leipzig
- Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH, Johanniskasse 7/9, 04103 Leipzig

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-187558f01ae-3a13e8cf6c4850d6>

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-187558f01ae-3a13e8cf6c4850d6>

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-187558f01ae-3a13e8cf6c4850d6>

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Das Vergabeverfahren erfolgt nach der Sektorenverordnung (SektVO).

Unternehmen haben vorzugsweise als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot die in der Auftragsbekanntmachung genannten Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und sonstigen Nachweise vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen (Unterauftragnehmer oder anderen Unternehmen) sind auf gesondertes Verlangen die Unterlagen für diese abzugeben. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.
Näheres siehe Vergabeunterlagen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Sicherheit für Vertragserfüllung und Mängelansprüche ab einer Auftragssumme von 250.000,00 EUR, netto,
Näheres siehe Vergabeunterlagen

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlung nach VOB/B, Näheres siehe Vergabeunterlagen

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/05/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 07/07/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17/05/2023 Local time: 10:00

Place:

siehe a) Vergabestelle

Information about authorised persons and opening procedure: Eine Beteiligung von Bietern und/oder bevollmächtigten Vertretern ist ausgeschlossen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Die Auftragsvergabe steht unter dem Vorbehalt der Mittelbewilligung (mindestens in Form eines förderun-schädlichen Maßnahmenbeginns). Die Ausschreibung kann von der Vergabestelle aufgehoben werden, wenn schwerwiegende Gründe bestehen, die nicht vorhersehbar waren. Insbesondere kann der Auftraggeber von dem Vorhaben Abstand nehmen, wenn die Finanzierung des Vorhabens nicht (mehr) gesichert erscheint. Die Auftragsvergabe steht außerdem unter dem Vorbehalt der Erteilung des Baurechts. Bewerber bzw. Bieter ha-ben in keinem Fall Anspruch auf Ersatz Ihrer Aufwendungen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis oder, soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1-3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. a. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Für die Feststellung der Unwirksamkeit nach § 135 Abs. 1 GWB gelten die in § 135 Abs. 2 genannten Fristen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/04/2023